

c/o Japan Association in the U.K.
Chairman Mr. Keisaku Sano
First Floor, 3 London Wall Buildings
London EC2M 5PD

17th July 2018
Masaaki Takashima
15, Earlsfiled House,
Royal Quarter, Seven Kings Way,
Kingston upon Thames, Surrey
KT2 5BG

Dear Chairman Mr. Keisaku Sano,

A letter of apology

This time, I listed NALC UK Ending Note published by NALC UK in September 2017 and Shukatsuweb Ending Note published by myself in October 2017 onto my Shukatsuweb without prior consent from NALC Japan, who published NALC Ending Note and to which I referred. Consequently, a lot of troubles have caused to you, Chairman, other JA Councils members and concerned people at NALC Japan.

This had happened because of the lack of proper communication between Mrs. Atsuko Takenaka, responsible person of NALC UK and myself, who compiled NALC UK / Shukatsuweb Ending Note and listed on my Shukatsuweb. If there had been more proper communication between Mrs. Atsuko Takenaka and myself, this problem could have been avoided, for which I feel sorry.

I sincerely feel sorry for what I have done including my excessive reaction to people concerned. I would pay more attention not to cause such problems in the future and I hope you would accept my apology accordingly.

Yours Sincerely,

Masaaki Takashima